

## International Competition Documentary Film

### Jury

Jennifer Fox, USA

Radu Jude, Romania

Marie-Pierre Macia, France

Steven Markovitz, South Africa

Rima Mismar, Lebanon

## Award Winners 2023

### Golden Dove Feature-Length Film

10,000 €

granted by Mitteldeutscher Rundfunk

#### **Peter Mettler**

#### **While the Green Grass Grows**

Switzerland, Canada 2023

An unpredictable film whose quality of observation makes the viewer see everyday events, places and objects in a poetic new light.

### Golden Dove Short Film

3,000 €

#### **Bo Wang**

#### **An Asian Ghost Story**

Netherlands, Hong Kong 2023

A smart, hip, funny amalgam of fact and fiction made with exceptional craft.

The winning films of the Golden Doves in the International Competition Documentary Film will qualify for consideration for the annual ACADEMY AWARDS® provided that the films otherwise comply with the Academy's rules.

### Silver Dove Feature-Length Film

6,000 €

granted by 3sat for the best feature-length documentary film by an up-and-coming director (with up to three directorial works)

#### **Hovhannes Ishkhanyan**

#### **Beauty and the Lawyer**

Armenia, France 2023

A film that builds an intimate relationship with its characters who generously let us into their lives as they invent a new path to deal with a homophobic world.

### Silver Dove Short Film

6,000 €

granted by the Saxon State Institute for Private Broadcasting and New Media for the best short documentary film by an up-and-coming director (with up to three directorial works)

Leipziger Dok- Filmwochen GmbH  
Katharinenstraße 17  
04109 Leipzig

Aufsichtsratsvorsitzende  
Dr. Skadi Jennicke

Intendant und Geschäftsführer  
Christoph Terhechte

Gerichtsstand  
Leipzig

Handelsregister  
Amtsgericht Leipzig, HRB 35 89

Umsatzsteuer-ID  
DE141498242

**Jani Peltonen**  
**30 Kilometres per Second** 30 kilometriä sekunnissa  
Finland 2023

A film which, by using the montage as its main strategy, unveils potentialities for this cinematic direction.

## International Competition Animated Film

Jury  
Pavel Horáček, Czech Republic  
Anne Isensee, Germany  
Irina Rubina, Germany

**Golden Dove Feature-Length Film**  
3,000 €

**Xu Jingwei**  
**No Changes Have Taken In Our Life** Hai nei yang  
China 2022

“So What“ – That seems to be the attitude in which this film was made. The length, the subject, the production conditions: everything seems unsuitable for a successful evaluation. Still, this film exists. Not only does it show boredom and desolation to its audience but rather makes it suffer through it almost physically. Thanks to the intriguing visual design, whose text signs carry the socio-critical and ironic subtext, we are willing to follow the action and resist the urge to fall asleep. A courageous and challenging film that is as specific as it is universal, and as critical as it is witty, tackling the uncomfortable subject of dreariness and a lack of perspective.

**Golden Dove Short Film**  
1,500 €  
granted by The German Institute for Animated Film e. V.

**Barbara Rupik**  
**Such Miracles Do Happen** Takie cuda się zdarzają  
Poland 2022

The film uses outstanding technique of a kind of liquid stop-motion animation, which is also irreplaceable and deeply connected to its theme. Naturally and with ease, the film touches deep metaphysical questions with tempting normality in its weirdness. We don't understand everything, but we can't look away. And we feel a strong humanist subtext. Simply: such miracles do happen.

The winning film of Golden Dove Short Film in the International Competition Animated Film will qualify for consideration for the annual ACADEMY AWARDS® provided that the film otherwise complies with the Academy's rules.

## Special Mention

**Tomek Popakul, Kasumi Ozeki**  
**Zima**  
Poland 2023

This film takes us into the authentic village life between superstition, religion and brutality against nature. A multi-layered approach emerges from every aspect of this work: in the sophisticated and precise storytelling with courage for incompleteness, in the roughly drawn characters and animations, in the combination of darkness, light and bloody apocalyptic red. With the main character we leave behind the obsolete, man-ruled world, and this emancipation is only possible through violence against it. „Zima“ by Tomek Popakul is a strong statement on the political situation and a flickering outlook from today's reality.

## German Competition Documentary Film

Jury  
Birgit Kohler, Germany  
Claus Löser, Germany  
Serpil Turhan, Germany

## Golden Dove Feature-Length Film

10,000 €  
donated by Doris Apell-Kölmel, Michael Kölmel

**Jonathan Schörnig**  
**One Hundred Four** Einhundertvier  
Germany 2023

It takes forever to save 104 people from a boat sinking in the Mediterranean. We witness this rescue operation in real time, simultaneously on six split screens. The film team and the crew of the rescue ship show us clearly what it means when we look the other way every day. But they also show that help is possible and needed.

## Golden Dove Short Film

1,500 €

**Franzis Kabisch**  
**getty abortions**  
Germany, Austria 2023

Our award-winning film finds a convincing contemporary form to address an ancient and at the same time highly topical issue: abortion. Conceived as a desktop film and equipped with a generous dose of humour, the personal starting point expands into an examination of visual politics and exposes the familiar media narrative linking abortion to shame and guilt.

## Audience Competition

Jury  
Billie Bauermeister, Germany

Fritz Czaplinski, Germany  
Anna Eulitz, Germany  
Charlotte Hennrich, Germany  
Annegret Weiß, Germany

**Award Winners 2023**

**page 4 of 10**

**Golden Dove**

3,000 €

granted pro rata by Leipziger Gesellschaft zur Förderung der Filmkunst e. V.

**Asmae El Moudir**

**The Mother of All Lies** Kadib abyad  
Morocco, Egypt, Saudi Arabia, Qatar 2023

Trauma, powerlessness, speechlessness move generations. The film makes a daring attempt to approach the unspeakable, recreating the past and negotiating it in a nerve-wracking struggle. With great fervour and love of detail, a surprising work emerges that dissolves the boundaries between fantasy and reality.

## Partnership Awards

Award Winners 2023

### DEFA Sponsoring Prize

4,000 €

granted by the DEFA Foundation for an outstanding feature-length documentary film by a German director in the competitions

page 5 of 10

Jury

Birgit Kohler, Germany

Claus Löser, Germany

Serpil Turhan, Germany

### Julia Charakter

**The Children of Korntal** Die Kinder aus Korntal

Germany 2023

Through the filmmaker's precise research and the harrowing testimonies of the protagonists, the film manages to trace the complex picture of a systemic and apparently never-ending abuse. The silence has been broken.

### MDR Film Prize

3,000 €

for an outstanding Eastern European documentary film

Jury

Thomas Beyer, Germany

Sylva Kleemann, Germany

Marek Kozakiewicz, Laureate 2022

Claritta Kratochwil, Germany

Annett Meltschack, Germany

Anja Zhukova, Germany

### Marianna Kaat

**The Last Relic** Viimane reliikvia

Estonia, Norway 2023

"The Last Relic" is a film essay about authoritarian Russia, viewed through the eyes of an outsider. This observational approach makes it honest and powerful. We gain a unique insight into how individuals oppose the Russian political system – how they live, think, and struggle, and how difficult and lonely this struggle is. The film is not a hymn of praise; it is more of a bitter story, showing how challenging it is to build an opposition in a country that has done so much to prevent exactly that.

### Film Prize Leipziger Ring

2,500 €

for an outstanding documentary film about human rights, democracy or civil engagement, granted by Stiftung Friedliche Revolution

Jury

Lutz Mücke, Germany

Bettina Röder, Germany

Jule Würfel, Germany

ex aequo

**Jonathan Schörnig**  
**One Hundred Four** Einhundertvier  
Germany 2023

and

**Nantenaina Lova**  
**Where Zebus speak French** Sitabaomba  
France, Madagascar, Germany, Burkina Faso 2023

Award Winners 2023

page 6 of 10

We have chosen two films that couldn't be more different in style. They have something crucial in common: their longing for social change and commitment to a humane world.

One is a real-time sea rescue which dramatically brings the daily suffering in the Mediterranean home to us.

The other is a wryly sensitive tale of civil rebellion against the expropriation of land and culture in Madagascar.

### Prize of the Interreligious Jury

2,250 €

for a film in the International Competition Documentary Film, donated by the VCH-Hotels Germany together with VCH-Hotel Michaelis in Leipzig as well as the Interreligious Roundtable Leipzig and the Oratorium Leipzig

The Interreligious Jury is appointed by INTERFILM and SIGNIS.

Jury

Barbara Guggenheim, Germany

Chantal Laroche, France

Bojidar Manov, Bulgaria

Mohammad Rezaeian, Switzerland

### Sarah Mallégo

**Kumva – Which Comes from Silence** Kumva – Ce qui vient du silence  
France 2022

In „Kumva – Which Comes from Silence“, the jury appreciates the film's subject matter, as the silence not only gives rise to terrible memories of the 1994 genocide in Rwanda, but also to the need for new generations to live together in dialogue and with respect.

### Goethe-Institut Documentary Film Prize

2,000 €

for the best current feature-length German documentary film (75 min and longer) along with the purchase of the licence and the subtitling in eight languages

Jury  
Cem Kay, Laureate 2022  
Noni Lickleder, Goethe-Institut Headquarters Munich/Germany  
Renata Prokurat, Goethe-Institut Warsaw/Poland

Award Winners 2023

page 7 of 10

**Jonathan Schörnig**  
**One Hundred Four** Einhundertvier  
Germany 2023

“One Hundred Four“ minutely documents a sea rescue operation of refugees in the Mediterranean. With his consistent approach of filming 90 minutes with several cameras in parallel, director Jonathan Schörnig allows us to witness the operation first hand and creates a deep understanding for the urgency of the humanitarian mission. An appeal to global politics, but also to us!

**ver.di Prize for Solidarity, Humanity and Fairness**  
1,500 €  
for a film in the German Competition Documentary Film

Jury  
Jürgen Kautz, Germany  
Gundula Lasch, Germany  
Rüdiger Steinmetz, Germany

**Jonathan Schörnig**  
**One Hundred Four** Einhundertvier  
Germany 2023

We witness a special rescue operation, conveyed by traditional documentary methods with the tools offered by modern technology. This brings us, in real time, very close to the people in this setting, at the mercy of the natural dramaturgy. As we all know, this is only the first act in a human drama whose outcome is uncertain. The film makes it possible for us to understand the dimensions of this daily tragedy in the Mediterranean.

**mephisto 97.6 Award**  
for the best short animated film

Jury  
Elske Beckmann, Germany  
Max Herbst, Germany  
Henri Scheweling, Germany

**Zhang Xu Zhan**  
**Compound Eyes of Tropical** Re dai fu yan  
Taiwan 2022

In a dark atmosphere and with an impressive sound design, the film tells – completely without words – a multifaceted fairytale. Despite some short repetitive moments its hypnotic power convinces to the very end.

## Prize of the International Film Critics (FIPRESCI Prize)

for a film in the International Competition Documentary Film

Jury

Ingrid Beerbaum, Deutschland

Irena Kotelovich, Belarus

Shy K. Segev, Israel

## Taewoong Won

**Universe Department Store** Yunibeoseu

South Korea 2022

For a free, ingenious and intricate combination of diverse, almost incompatible styles in a daring try to solve a childhood mystery.

## Gedanken-Aufschluss

awarded by a jury of prisoners of the Juvenile Detention Centre Regis-Breitingen

## Nele Dehnenkamp

**For the Time Being**

Germany 2023

A change of perspective lets us see the side of prisoners' relatives. We can say from our own experience that time feels like it stands still in here, while outside our relatives keep living their lives, and, in part, ours as well. In here you really learn who your true friends are. Relationships help you get through the time behind bars more easily. We were impressed by the patience and perseverance of the protagonist and her family.

**Award Winners 2023**

**page 8 of 10**



## DOK Industry Awards

Award Winners 2023

### DOK Co-Pro Market

page 9 of 10

#### Saxon Award for the Best Documentary Project by a Female Director

5,000 €

The prize is donated by the Saxon State Ministry for Science, Culture and Tourism

#### GENESIS

**Daria Yurkevich**

Belarus, Germany

#### Jury

Maëlle Guenegues (CAT&Dogs)

Carmen L. Vicencio (American Documentary)

#### Current Time TV Award

2,000 €

The prize is donated by: Current Time TV

#### Divia

**Dmytro Hreshko**

Ukraine, Poland

#### Unifrance Doc Award

along with subtitling services sponsored by TitraFilm and a Unifrance membership for its French producer

The prize is donated by: Unifrance

#### Shaina 13 to 15

**Tamara Erde**

France

#### Jury

Maëlle Guenegues (CAT&Dogs)

Carmen L. Vicencio (American Documentary)

### DOK Preview Germany

#### D-Facto Motion Works-in-Progress Prize

post-production grant of 10,000 euros

The prize is donated by: D-Facto Motion GmbH

#### Johatsu – Into Thin Air

**Andreas Hartmann, Arata Mori**

Germany, Japan

**DOK Short n' Sweet**

**Award Winners 2023**

**Kurzfilm Agentur Hamburg Award**

comes with a Letter of Intent along with a short evaluation and one consultation session for sales opportunities

The prize is donated by: Kurzfilm Agentur Hamburg

**page 10 of 10**

**A Move**

**Elahe Esmaili**

Iran

# Wir danken für die Unterstützung

## Thank you for your support

### Gefördert durch



### Gold



### Silber



### Bronze



### Weitere DOK Fördernde und Freund\*innen

More DOK Supporters and Friends

- Barbara Hobbie und Richard Mancke
- cultutraeger GmbH
- DEFA-Stiftung
- Deutsches Institut für Animationsfilm e.V.
- Doc Alliance
- Doris Apell-Kölmel und Michael Kölmel

- Europäische Stiftung der Rahn Dittrich Group für Bildung und Kultur
- Leipziger Gesellschaft zur Förderung der Filmkunst e.V.
- Galerie für Zeitgenössische Kunst Leipzig
- Gangart Werbung GmbH

- Ils Medientechnik GmbH
- Petersbogen Leipzig
- Staatliche Porzellanmanufaktur Meißen
- Stiftung Friedliche Revolution
- ver.di Filmunion

**Förderhinweise** Freistaat Sachsen: Gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft Kultur und Tourismus. Diese Einrichtung wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. **Kreatives Europa:** Von der Europäischen Union finanziert. Die geäußerten Ansichten und Meinungen entsprechen jedoch ausschließlich denen des Autors bzw. der Autoren und spiegeln nicht zwingend die der Europäischen

Union oder der Europäischen Exekutivagentur für Bildung und Kultur (EACEA) wider. Weder die Europäische Union noch die EACEA können dafür verantwortlich gemacht werden. **Bundesstiftung Aufarbeitung:** Gefördert mit Mitteln der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur. **Goethe Institut + Auswärtiges Amt:** Gefördert mit Mitteln für Filmfestivalförderung de\* mobil des Goethe-Instituts in Kooperation mit dem Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland.